Porównanie tłumaczeń Mateusza 23:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I który jeśli przysięgałby na ołtarz nic jest który zaś kolwiek przysięgałby na dar na nim jest zobowiązany |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I: Ktokolwiek przysięga na ołtarz,\* to nic; ktokolwiek zaś przysięga na dar na nim, jest zobowiązany (przysięgą).[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I: Który przysiągłby na ołtarz, nic (nie) jest; który zaś przysiągłby na dar na nim, jest zobowiązany. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I który jeśli przysięgałby na ołtarz nic jest który- zaś kolwiek przysięgałby na dar na nim jest zobowiązany |

1. 1) <x>470 5:23</x>; <x>490 13:34-35</x>; <x>480 13:1-37</x>; <x>490 21:5-36</x> [↑](#footnote-ref-2)